





1955 - 2015
60 ANNI di dedizione
professionalità e innovazione

Macchine inscatolatrici e confezionatrici
Cartoning and packaging machines
Máquinas encajadoras y envasadoras
Картонажные и фасовочно-упаковочные машины

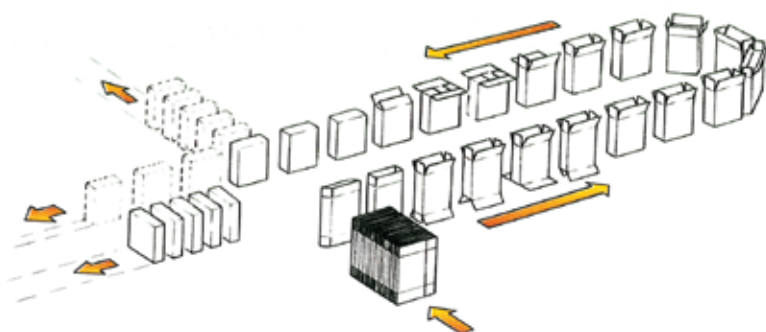
**INVESTIGILIONI**
ITALIAN FOOD AND PACKAGING MACHINES
ZED O

CA/14

-  MACCHINE INSCATOLATRICI VERTICALI
-  VERTICAL CARTONING MACHINES
-  EMPAQUETADORA VERTICAL
-  ВЕРТИКАЛЬНЫЕ КАРТОНАЖНЫЕ МАШИНЫ



50 scatole al min.
50 boxes per min.
50 cajas por min.
50 коробок/мин



CARATTERISTICHE PRINCIPALI

Macchina a movimento continuo e alternato • Incollatore per colla a freddo o Hot-melt • Velocità della macchina regolabile • Protezione antinfortunistica integrale • Magazzino entrata scatole meccanico-pneumatico convogliatore di uscita semplice rettilineo e a 90° a rulli con motovariatore in linea per abbinamento con incartonatrice o fardellatrice • Rapidità nel cambio dei formati scatole • Costruzione con strutture robuste fresate • Lunga durata di funzionamento • Protezione dalla polvere degli organi fondamentali • Timbratore e codificatore a getto d'inchiostro • Vibratore assestamento prodotto • Attrezzatura per l'esecuzione di un formato di astucci • Nastro di uscita.

 MAIN FEATURES

Machines with continuous and alternating movement • Sticking with cold glue or Hot-melt • Variable machine speeds • Complete safety protection • Mechanical-pneumatic box feeder storage and simple outlet roller conveyor, straight - line and at 90°, with adjustable speed motor in line for combination with cartoning or shrink wrapping machines • Quick changing of box formats • Strong milled structure • Long operating life • Dust protection of main components • Inkjet stamping machine and coder • Adjusting product vibrator • Equipment for the execution of one carton-size-Exit conveyor.

 CARACTERISTICAS PRINCIPALES


Máquina de movimiento continuo y alterno • Encoladora para cola en frío o Hot-melt • Velocidad de la máquina ajustable • Resguardo integral contra accidentes • Almacén mecánico - neumático de entrada de cajas • Cambio rápido de la forma • Fabricación con sólidas estructuras fresadas • Prolongada vida útil • Protección contra el polvo de las piezas internas • Timbradora y codificadora a inyección de tinta • Vibrador ajuste product • Aparejo para la ejecución de un formato de estuche • Cinta transportadora de salida.

 ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Машины циклического и непрерывного действия • Устройство для нанесения клея холодного отверждения или Hot-melt (клея-расплава) • Скорость машины регулируется • Аппарат снабжен всеми необходимыми защитными устройствами • Механическо-пневматическая система подачи коробок • Отводящий конвейер прямой или с углом изгиба 90 градусов, роликовый с мотор-вариатором для работы с машиной для упаковки в картонную тару или в усадочную пленку • Конструкция машины обеспечивает быструю смену формата коробок • Аппарат состоит из фрезерованных, прочных узлов • Долгий срок службы машины • Защита основных органов машины от пыли • Штамповочное и кодирующее устройство Inkjet • Вибратор для правильной укладки продукта • Оборудование для выполнения одного формата картонных заготовок • Отводящая конвейерная лента.


 Optional:


 Optionals:

 Optionales:


 Optional:



Bilancia multitesta (a 8,10 e 14 teste) 

Multihead scales (8,10 or 14 heads) 


Báscula multicabezal (de 8, 10 y 14 cabezales) 

Мультиголовочные весовые дозаторы (8, 10 или 14 головками) 





 Dosatore a coclea verticale per polveri





 Vertical powder auger filler

 Dosificador a coclea vertical para polvos

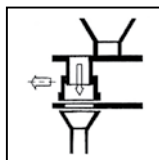
 Вертикальный шнековый дозатор для сыпучих продуктов



   		CA M/14/20/24	CA/14	CA E/14	CAMS/21
sistema di riempimento filling system sistema de llenado система наполнения		manuale by hand manual ручное	volumetrico/con bilance volumetric/with weighers volumétrico/con básculas объёмное наполнение / с весами	volumetrico/con bilance volumetric/with weighers volumétrico/con básculas объёмное наполнение / с весами	volumetrico/con bilance volumetric/with weighers volumétrico/con básculas объёмное наполнение / с весами
sistema di incollaggio gluing system sistema de unión система нанесения клея		colla a freddo/hotmelt cold glue/hotmelt cola a frío/hotmelt холодного отверждения / hot-melt	colla a freddo/hotmelt cold glue/hotmelt cola a frío/hotmelt холодного отверждения / hot-melt	colla a freddo/hotmelt cold glue/hotmelt cola a frío/hotmelt холодного отверждения / hot-melt	colla a freddo/hotmelt cold glue/hotmelt cola a frío/hotmelt холодного отверждения / hot-melt
numero di alveoli number of carton - holders número de alvéolos количество ячеек		14 / 20 / 24	14	14	21
convogliatore di uscita output conveying unit convoyador de salida отводящий конвейер		semplice a 90° single-lane 90° simples a 90° простой с углом изгиба 90 градусов	semplice a 90° single-lane 90° simples a 90° простой с углом изгиба 90 градусов	semplice a 90° single-lane 90° simples a 90° простой с углом изгиба 90 градусов	semplice a 90° single-lane 90° simples a 90° простой с углом изгиба 90 градусов
dimensione astucci carton dimensions tamaño de las cajas размеры картонных заготовок	min / max mm min / max mm мм мин\ макс	60 x 30 x 127 178 x 65 x 266	60 x 30 x 127 178 x 65 x 266	60 x 30 x 127 178 x 65 x 266	64 x 26 x 127 120 x 50 x 228
versione speciale special version versión especial специальная версия	max mm max mm max mm макс мм	191 x 72 x 273	191 x 72 x 273	191 x 72 x 273	143 x 53 x 198
volume standard standard volume cubic volumen estándar стандартный объём	cc cc cc Кс	-	200 - 2200	200 - 2200	200 - 1500
velocità output velocidad скорость	scatole al minuto срт cajas por minuto (коробок/мин)	0 - 50	10 - 50	50 - 100	100 - 200
codificazione coding device codificación кодировка		a incisione / a inchiostro for embossing / by ink a incisión / a tinta выдавливанием / чернилами	a incisione / a inchiostro for embossing / by ink a incisión / a tinta выдавливанием / чернилами	a incisione / a inchiostro for embossing / by ink a incisión / a tinta выдавливанием / чернилами	a incisione / a inchiostro for embossing / by ink a incisión / a tinta выдавливанием / чернилами
peso netto appross. approx net weight peso neto aproximado ориентировочный вес нетто	kg kg kg кг	2000	1850	2100	2250
potenza assorbita absorbed power consumo de energía потребляемая мощность	kw kw kw кВт	3 hotmelt 6 / 12	3 hotmelt 6 / 12	3 hotmelt 6 / 12	3 hotmelt 6 / 12
dati elettrici electrical requirements características eléctricas электрические характеристики		380 V, 3 fasi 50 Hz 380 V, 3 fasi 50 Hz 380 V, 3 fases 50 Hz 380 В трехфазное 50 Гц	380 V, 3 fasi 50 Hz 380 V, 3 fasi 50 Hz 380 V, 3 fases 50 Hz 380 В трехфазное 50 Гц	380 V, 3 fasi 50 Hz 380 V, 3 fasi 50 Hz 380 V, 3 fases 50 Hz 380 В трехфазное 50 Гц	380 V, 3 fasi 50 Hz 380 V, 3 fasi 50 Hz 380 V, 3 fases 50 Hz 380 В трехфазное 50 Гц

-  Macchina inscatolatrice verticale volumetrica
-  Volumetric vertical cartoning machine
-  Empaquetadora vertical volumétrica
-  Вертикальная объёмная машина для упаковки в картонную тару

CA E/14 V







Anche con dosatore volumetrico
Volumetric control
Dosificador volumétrico
Объёмный дозатор




100 scatole al min.
100 boxes per min.
100 cajas por min.
100 коробок/мин

CB/8-S

-  CONFEZIONATRICI ROTATIVE PER BUSTE
-  ROTARY POUCH PACKAGING MACHINES
-  EMPAQUETADORA GIRATORIA PARA BOLSAS
-  РОТАЦИОННЫЕ УПАКОВОЧНЫЕ МАШИНЫ ДЛЯ УПАКОВКИ В ПАКЕТЫ



-  Macchina confezionatrice automatica rotativa a 8 stazioni per buste preformate, costruita interamente in acciaio inox su piedi regolabili. Provista di disco rotante intermittente e pinze meccaniche per bloccaggio busta, stazione di prelevamento buste da magazzino mediante aspirazione con ventose, stazione apertura busta, stazione per il dosaggio supplementare, fotocellula rilevamento presenza busta in posizione di dosaggio, stazione di termosigillatura mediante barre flottanti, stazione scarico buste confezionate su nastro trasportatore. Quadro elettrico con logica programmabile PLC.

OPTIONAL

Costruzione macchina su ruote • Kit cambio formato buste • Marcatore a getto d'inchiostro su nastro uscita • Marcatore a caldo su 2 righe (data e codice) • Gruppo per gestione chiusura buste ZIP • Dosatore pneumatico, valvola erogatrice per prodotti liquidi, valvola antigoccia • Dosatore ponderale per prodotti granulari • Dosatori vari adattabili secondo le esigenze del prodotto da confezionare.



8 - station automatic rotary press packaging machine for pre-formed envelopes, made entirely from stainless steel on adjustable feet. Equipped with intermittent rotating disk and envelope blocking mechanical pincers, envelope collection station (from warehouse) by means of suction cup aspiration, envelope opening station, station for supplementary dosage, envelope presence reading photocell at the dosage position, main dosage station, station for supplementary dosage, floating bar thermo-sealing station, station where packaged envelopes are unloaded onto transportation belt. Electric panel with logical bile PLC program.

OPTIONAL

Machine construction on wheels • Envelope shape changing kit • Ink-jet marker on exit belt • Hot marker, on 2 lines (date and code) • ZIP envelope closure control unit • Pneumatic mixture control, distribution valve for liquid products, anti-drip valve • Weight mixture control for granular products • Various mixture control devices, that can be adapted in accordance with the requirements of the product to be packaged.



Máquina empaquetadora rotatoria automática con 8 estaciones para bolsas preformadas, construida completamente de acero inoxidable y patas ajustables. Equipada con disco giratorio intermitente y pinzas mecánicas para la sujeción de la bolsa, estación de recogida de las bolsas del almacén mediante aspiración con ventosas, estación de abertura de la bolsa, estación de dosificación adicional, célula fotoeléctrica de detección de la presencia de bolsa en posición de dosificación, estación de dosificación principal, estación de dosificación adicional, estación de termosellado mediante barras flotantes, estación de descarga de las bolsas envasadas sobre cinta transportadora. Tablero eléctrico con lógica programable PLC.

OPCIONALES



Máquina montada sobre ruedas • Juego de cambio de forma de las bolsas • Marcador de tinta sobre cinta de salida • Marcador en caliente sobre 2 líneas (fecha y código) • Grupo de gestión de cierre de las bolsas ZIP • Dosificador neumático, válvula distribuidora para productos líquidos, válvula a prueba de gotas • Dosificador ponderal para productos granulados • Dosificadores varios adaptables según las exigencias del producto a envasar.







Автоматическая ротационная упаковочная машина (8 станций) для упаковки в заранее сформированные пакеты. Машина полностью изготовлена из нержавеющей стали, на регулируемых ножках. Имеются вращающийся диск прерывистого движения и механические щипцы для блокировки пакета. Отбор пакетов путем их всасывания присосками. Установка для открывания пакета. Установка для дополнительной дозировки. Фотодатчик контроля присутствия пакета при дозировке. Термогерметизация флотирующимися полосами. Возможность разгрузки готовых пакетов на конвейерную ленту. Управление электропитанием на базе программируемого логического контроллера (ПЛК)

OPTIONAL

Конструкция машины на колёсах • Набор для смены формата пакета • Маркер Inkjet на ленте при выходе • Нанесение даты и кода маркером горячего тиснения в два ряда • Узел для управления системой закрывания пакетов ZIP • Пневматический дозатор, распределительный клапан для фасовки жидких пищевых продуктов, клапан против капель • Весовой дозатор для фасовки гранулированных продуктов • Особенные дозаторы в зависимости от характеристик продукта, которого нужно упаковать.

-  Rilevatori Di Metalli
 -  Metal Detectors
 -  Detector De Metales
 -  Детектор металла
-



- Tavoli rotanti 
 - Rotating tables 
 - Mesas giratoria 
 - Вращающиеся столы 
-



Via Resegone, 2 - 22070 Locate Varesino (CO)
Tel.+39 0331 823222 - Fax+39 0331 823221
info@castiglioninedo.it - www. castiglioninedo.it